

**OGLEDNI PRIMJERI ESEJA PROBNE DRŽAVNE MATURE  
IZ NJEMAČKOGA JEZIKA NA VIŠOJ RAZINI**

Tekst zadatka:

Schreiben Sie einen Aufsatz zum Thema „**Bücher: in Papierform oder digital?**“ mit **Einleitung, Haupt- und Schlussteil**.

Gehen Sie im Hauptteil auf folgende **drei** Punkte ein:

**1** Welche Rolle spielt Lesen für Schüler in Kroatien?

**2** Was spricht für und was gegen Bücher in digitaler Form?

**3** Wie wird Ihrer Meinung nach die Zukunft von Büchern aussehen?  
Begründen Sie Ihre Meinung.

Schreiben Sie **200-250** Wörter. Eine geringere Wortzahl führt zu Punktabzügen.  
Es gibt keine maximale Wortzahl.

**Sie dürfen Ihren eigenen Vor- und Nachnamen in dem Aufsatz nicht nutzen.**

## 1. primjer

Bibliotheksbesuche oder stundenlanges Warten vor einer Buchhandlung für die Neuauflage eines Buches gehören für viele Menschen der Vergangenheit an. Das Leben verändert sich schnell und die Technologie beeinflusst auch die Lesegewohnheiten. Haben Bücher überhaupt eine Zukunft?

Auch wenn es in jeder Klasse ein paar Bücherwürmer gibt, finden die meisten Schüler das Lesen langweilig. Die Bücher werden oft mit Pflichtlektüre in der Schule gleichgesetzt und das Blättern in Büchern bereitet den Schülern keine Freude. Es macht ihnen mehr Spaß, die Freizeit vor dem Bildschirm zu verbringen. Wie bringt man diese beiden Welten in Einklang? Vielleicht liegt die Antwort in der Nutzung von digitalen Büchern.

Digitale Bücher haben viele Vorteile. Der größte ist, dass man eine Menge von Büchern ständig bei sich haben kann, ohne jeden Tag in die Bibliothek zu gehen. Dies ist besonders wichtig für diejenigen, die mehrere Bücher gleichzeitig lesen und Zeit sparen wollen. Man sollte sich aber gut überlegen, ob man seine Papierbücher durch digitale Bücher ersetzen wird. Um digitale Bücher lesen zu können, muss man sich ein Gerät, den so genannten E-Book-Reader anschaffen. Der größte Nachteil ist aber, dass das Gerät Energie braucht und das man auf eine Stromquelle angewiesen ist. Das bedeutet noch ein weiteres Gerät zum Aufladen neben dem Handy.

Obwohl Jugendliche nicht über viel Geld verfügen, haben meiner Meinung nach nur digitale Bücher Zukunft. Sie sind viel praktischer und Jugendliche sind daran gewöhnt, dass alles per Klick erreichbar ist.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass Bücher doch eine Zukunft haben, aber in einer anderen Form: Das Lesen wird nämlich immer digitaler, wie auch die ganze Welt. Das heißt nicht, dass es keine traditionellen Leseratten mehr geben wird, aber die Mehrheit wird sich wahrscheinlich an die neue Art des Lesens gewöhnen.

KRITERIJ	BROJ BODOVA	OBRAZLOŽENJE
Broj riječi	+	Tekst ima dovoljan broj riječi.
Izvršenje zadatka	5	Potpuno su razrađeni odgovori na sva tri postavljena pitanja. (5) Tekst stilom i strukturom u potpunosti odgovara zadanoj tekstnoj vrsti. (5)
Koherencija i kohezija	5	Slijed misli je potpuno jasan i prati se bez poteškoća. (5) Učinkovita je upotreba različitih kohezivnih sredstava na razini teksta. (5)
Vokabular	5	Širok je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. (5) Pojavljaju se pogreške u upotrebi i/ili pravopisu, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. (5)
Gramatika	5	Širok je raspon struktura za izvršenje zadatka. (5) Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. (5)
<b>UKUPNO:</b>	<b>20</b>	

## 2. primjer

Viele Statistiken zeigen, dass Schüler in Kroatien immer weniger lesen. In jeder Klasse gibt es vielleicht ein paar Schüler, wie gerne lesen, aber die meisten Schüler finden das Lesen langweilig. Die Bücher sind für viele Schüler nur ein Synonym für die Schullektüre und deswegen macht ihnen das Lesen kein Spaß. Für sie ist es interessanter, die Freizeit vor dem Computer zu verbringen.

Wenn man digitale Bücher kauft oder bekommt, kann man viele Bücher ständig bei sich haben und muss nicht jeden Tag in die Bibliothek gehen. Das ist besonders wichtig für Menschen, die mehrere Bücher in eine Woche lesen und Zeit sparen wollen. Man sollte sich fragen: Möchte ich lieber digitale Bücher als Papierbücher lesen? Wenn man digitale Bücher lesen möchte, muss man einen E-Book-Reader haben. Der größte Nachteil ist, dass er Energie braucht. Das bedeutet noch ein weiteres Gerät zum Aufladen, und nicht nur das Handy.

Jugendliche haben nicht viel Geld, aber ich finde, dass nur digitale Bücher Zukunft haben. Ein E-Book-Reader ist teuer, aber digitale Bücher sind viel praktischer und Jugendliche lieben es, dass alles per Klick erreichbar ist. Ich denke, dass die Mehrheit der Leser wahrscheinlich die neue Art des Lesens akzeptieren wird. Ich habe es schon akzeptiert.

KRITERIJ	BROJ BODOVA	OBRAZLOŽENJE
Broj riječi	+	Tekst ima dovoljan broj riječi.
Izvršenje zadatka	3	Potpuno su razrađeni odgovori na sva tri postavljena pitanja. (5) Stil i struktura teksta nisu u skladu s tekstnom vrstom jer nedostaju uvod i zaključak. (1)
Koherencija i kohezija	4	Slijed misli je potpuno jasan i prati se bez poteškoća. (5) Ograničena je upotreba kohezivnih sredstava samo na razini odlomka i rečenice. (3)
Vokabular	4,5	Dobar je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. (4) Pojavljaju se pogreške u upotrebi/pravopisu, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. (5)
Gramatika	4,5	Dobar je raspon struktura za izvršenje zadatka. (4) Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. (5)
<b>UKUPNO:</b>	<b>16</b>	

### 3. primjer

Bücher in Papierform oder digital? Im Internet ist das oft ein Thema. Viele Mänschen schreiben über dieses Thema. Das ist eine sehr interessante Frage also für mich und das sind meine Antworten auf Ihre Fragen.

Schüler in Kroatien lesen nicht oft, aber nicht nur in Kroatien. Also in Deutschland lesen sie nicht viel und also nicht in Österreich und in der Schweiz. Warum? Keine Ahnung. Vielleicht haben sie nicht viel Zeit und machen lieber etwas anderes, wenn sie Zeit haben. Sie spielen Computerspiele oder spielen Sport. Sie wollen bekannte Sportler bekommen und viel Geld haben. Ich lese jeden Tag. Am liebsten im Bett. Und im Sommer am Beach. Aber am Beach habe ich Probleme mit Sonne. Ich lese auf meinem Handy. Digitale Bücher kannst du auf deinem Handy haben und musst nicht ein Bücherregal kaufen. Das bedeutet, du sparst Geld. Du musst nicht jede Woche Bücher kaufen oder in die Bibliothek gehen. Digitale Bücher können auch schlecht für deine Augen sein und dann kannst du Kopfschmerzen bekommen. Ich habe viele digitale Bücher auf dem Handy, zwanzig oder fünfundzwanzig. In Zukunft kaufen Mänschen nur digitale Bücher und nicht in Papierform. Das ist meine Meinung. Das sind meine Antworten. Ich hoffe, Sie sind zufrieden mit meinen Antworten.

KRITERIJ	BROJ BODOVA	OBRAZLOŽENJE
Broj riječi	+	Tekst ima dovoljan broj riječi.
Izvršenje zadatka	3	Potpuno su razrađeni odgovori na dva pitanja, a odgovoru na jedno pitanje nedostaje potpora (objašnjenja, dokazi, primjeri). (4) Nedostaje zaključak, a u glavnome dijelu odlomci nisu odvojeni prema postavljenim pitanjima. Autor se direktno obraća čitatelju ili iznosi isključivo osobna iskustva i mišljenja. (2)
Koherencija i kohezija	3	Slijed misli je jasan i može se pratiti uz manje poteškoće. (4) Slaba je upotreba samo jednostavnih kohezivnih sredstava na rečeničnoj razini. (2)
Vokabular	3	Dovoljan je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. (3) Pogreške u upotrebi i/ili pravopisu uzrokuju teškoće u razumijevanju, ali se poruka ipak može razumjeti. (3)
Gramatika	3,5	Upotrebljavaju se jednostavne strukture. (3) Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. (5)
<b>UKUPNO:</b>	<b>12,5</b>	

#### 4. primjer

Schüler in Kroatien lesen nicht oft. Ist das gut? Das diskutiere ich in diesem Text.

Ich lese gern, aber in meine Schule lesen meine Freunde nicht gern. Sie finden das nicht interessant. Sie lesen wenn sie müssen und wenn der Kroatisch Profesor sagen, sie müssen, aber nicht immer. Sie willen nicht eine schlechte Note auf Kroatisch haben.

Ich danke, digitale Bücher sein nicht gut für die Augen. Du habst Kopfschmerzen, wenn zu viele lesen aus Monitor und Händy. Das ist nicht gut. Wenn du Kopfschmerzen habst, musst du zum Artzt gehen, Glasses auf Kopf bringen und Tabletten trinken. Das ist nicht gesund. Und du? Bist du gut oder krank? Gehst du zum Artzt? Du musst an die frisches Luft gehst und nicht auf Händy liest. Du kannst interessante Bücher liest.

Das ist interessante Frage. Meine Freunde kaufst für mich Geburtstag Bücher, viel ich gern lese. Meine Freunde lesen nicht gern und das ist nicht gut. Ich möchte in Zukunft immer Bücher lesen und kaufen, wenn ich studieren gehe. Ich stoppe nie Bücher kaufe.

Zusammenfassung ist lesen wichtig für die Schule und Fakultet und wir alles müssen lesen, nicht nur Schüler. Meiner Meinung nach ist dass Schüler müssen lesen. Das ist gut für ihre Kulture.

KRITERIJ	BROJ BODOVA	OBRAZLOŽENJE
Broj riječi	-1	Tekst ima 193 riječi koje se odnose na zadatak. (Dio teksta koji se ne odnosi na zadane sadržajne odrednice: „Und du? Bist du gut oder krank? Gehst du zum Artzt?“)
Izvršenje zadatka	2,5	Potpuno je razrađen odgovor na jedno postavljeno pitanje, a odgovorima na dva pitanja nedostaje potpora ili se ista potpora ponavlja u više dijelova. (3) Autor se direktno obraća čitatelju ili iznosi uglavnom osobna iskustva i mišljenja. (2)
Koherencija i kohezija	2,5	Slijed misli je mjestimično nejasan, ali se poruka može razumjeti usprkos većim poteškoćama. (3) Slaba je upotreba samo jednostavnih kohezivnih sredstava na rečeničnoj razini. (2)
Vokabular	2	Ograničen je raspon vokabulara koji se odnosi na zadanu temu. (2) Pogreške u upotrebi i/ili pravopisu ponekad onemogućuju razumijevanje. (2)
Gramatika	2	Upotrebljavaju se jednostavne strukture. (2) Pogreške u upotrebi/obliku ponekad onemogućuju razumijevanje. (2)
<b>UKUPNO:</b>	<b>8</b>	

## 5. primjer

Hallo meine Freund! Wie gehst? Bist du gut? Ich mache schriebe über Bücher. Ich bin lesen alle Tags. Maine Friends in Kroatien Schüle kein lesen. Bücher ist langwilig mit Sie. Bücher habe fiel Gelb. Sie lesen in Schüle und kein nach House. Das fersteh ich nicht. Vor mich lesen ist interessant. Lese ist main Hobi. Ich lese gern am Abend und am Nacht. In Schule lese Sie Papierform. Nach House lese Sie digitale aus Händy. Der sein digitale Bücher und in Papierform. Digitale Bücher ist süper und nicht viel Gelb. Ich bin lesen ins Bett und keine sitze auf Tische. Maine Cimer ist klain und ich habe keine Polizen vor Bücher. Das ist keine Problem. Alle Bücher sein aus mein Händy. Ich kann habe file Bücher aus Händy. Maine Lieblingsbuche ist aus Englisch. Aber ich liebe Papier. Papier ist fiel besser. Aber ich habe kein Platze vor Bücher ins Cimer. In Zukunft ich studiere. Ich mache Medicine studiere. Ich musse viele lernen zu Medicine und Doktor habe viele Gelb. Ich hilfe in Zukunft Patient und operire. Ich viele lese und lerne zu Medicine. Das ist in Bücher. Medicine Bücher haben 100 Euros Prais. Fur Geburstag ich habe file digitale Bücher vor Freunde. Ich bin gludlioh when lese. Meinung ist gut und interessant. Danke vor Fragen. Lesen ist zer interessant!

KRITERIJ	BROJ BODOVA	OBRAZLOŽENJE
Broj riječi	+	Tekst ima dovoljan broj riječi.
Izvršenje zadatka	1	Djelomično su razrađeni odgovori na dva postavljena pitanja, tj. nedostaje im potpora, a jedno je pitanje zanemareno. (1) Stil i struktura teksta nisu u skladu s tekstnom vrstom. Nedostaju uvod i zaključak. (1)
Koherencija i kohezija	1	Slijed misli je jedva razlučiv. (1) Kohezivna sredstva gotovo se ne upotrebljavaju. (1)
Vokabular	1	Vrlo je ograničen raspon vokabulara koji se odnosi na zadanu temu. (1) Pogreške u upotrebi i/ili pravopisu bitno otežavaju razumijevanje. (1)
Gramatika	1	Vrlo je ograničen raspon struktura za izvršenje zadatka. (1) Pogreške u upotrebi/obliku bitno otežavaju razumijevanje. (1)
<b>UKUPNO:</b>	<b>4</b>	